

Mugele GmbH  
Osterwiesenstraße 11  
73574 Iggingen-Brainkofen

Telefon +49 7175 9218 0  
Telefax +49 7175 9218 99

E-Mail info@mugele.de  
Internet www.mugele.com



## Delivery Note

191156

Document Date 06.05.2019  
Your Reference  
Customer Code 10613  
Contact Gabriele Munz-Weiss  
Phone +49 7175 9218-29  
E-Mail gabriele.munz-weiss@mugele.co

Magna PT S.p.A.

c/o Svecatrans S.r.l.  
Via del Gerani 5  
70026 MODUGNO, BA  
Italy

Supplier:

NRB Bearings Ltd.

Dhannur, 15 Sir.P.M.Road  
IN - 400001 Fort, Mumbai

107385

Delivery Date: 09.05.2019

| Description              | Quantity | Cases       | Net weight (kg) | Gross weight (kg) |
|--------------------------|----------|-------------|-----------------|-------------------|
| Roller Bearings          | 9.600    | 8           | 680,00          | 872,00            |
| Item Code: 2517055000    |          |             |                 |                   |
| NRB Number: IM39.74526   |          | Batch Info: |                 |                   |
| Order Number: 5500038779 |          | # Batch     | Quantity        | NRB Re. Nr.       |
| HTS Code: 84828000       |          | 1 41901311  | 1.200           | NRB/2648/18-19    |
| Country of Origin: India |          | 2 41901312  | 1.200           | NRB/2648/18-19    |
|                          |          | 3 41901363  | 1.200           | NRB/2663/18-19    |
|                          |          | 4 41901364  | 1.200           | NRB/2663/18-19    |
|                          |          | 5 41901365  | 1.200           | NRB/2663/18-19    |
|                          |          | 6 41901366  | 1.200           | NRB/2663/18-19    |
|                          |          | 7 41901367  | 1.200           | NRB/2663/18-19    |
|                          |          | 8 41901548  | 1.200           | NRB/2744/18-19    |

180228843

5008310941

KUTANE+NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 9600

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 8

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 13/05/2019

Firma R

Kreissparkasse Ostalb  
IBAN: DE58 6145 0050 1001 0718 24  
BIC: OASPDE6AXXX

Geschäftsführer  
Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl  
Eintragung beim Amtsgericht  
Ulm HRB 700703  
UST-Ident.Nr. DE 146 758 509  
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen  
Einzusehen unter www.mugele.de



Mugele GmbH  
Osterwiesenstraße 11  
73574 Iggingen-Brainkofen

Telefon +49 7175 9218 0  
Telefax +49 7175 9218 99

E-Mail info@mugele.de  
Internet www.mugele.com



Delivery Date: 09.05.2019

| Description                                                                                                                                                                                                                                                                     | Quantity              | Cases              | Net weight (kg)              | Gross weight (kg)              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------|------------------------------|--------------------------------|
| <b>Roller Bearings</b>                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>16.000</b>         | <b>10</b>          | <b>1.700,00</b>              | <b>1.940,00</b>                |
| Item Code: 2517054900                                                                                                                                                                                                                                                           |                       |                    |                              |                                |
| NRB Number: IM31.54029                                                                                                                                                                                                                                                          |                       | Batch Info:        |                              |                                |
| Order Number: 5500038778                                                                                                                                                                                                                                                        |                       | # Batch            | Quantity                     | NRB Re. Nr.                    |
| HTS Code: 84828000                                                                                                                                                                                                                                                              |                       | 1 41900803         | 1.600                        | NRB/2447/18-19                 |
| Country of Origin: India                                                                                                                                                                                                                                                        |                       | 2 41900819         | 1.600                        | NRB/2505/18-19                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                       | 3 41900820         | 1.600                        | NRB/2505/18-19                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                       | 4 41900837         | 1.600                        | NRB/2505/18-19                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                       | 5 41900838         | 1.600                        | NRB/2505/18-19                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                       | 6 41900839         | 1.600                        | NRB/2505/18-19                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                       | 7 41900938         | 1.600                        | NRB/2505/18-19                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                       | 8 41900939         | 1.600                        | NRB/2505/18-19                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                       | 9 41901043         | 1.600                        | NRB/2561/18-19                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                       | 10 41901044        | 1.600                        | NRB/2561/18-19                 |
| <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br><b>ACCETTAZIONE MERCE</b><br>Quantita dichiarata: 16000<br>Quantita effettiva:<br>Tipo Imballaggio:<br>Quantita Imballi: 10<br>Conformita alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: 13/05/2019<br>Firma: R |                       |                    |                              |                                |
| <b>Bearing Races</b>                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>11.520</b>         | <b>8</b>           | <b>592,00</b>                | <b>792,00</b>                  |
| Item Code: 2517084000                                                                                                                                                                                                                                                           |                       |                    |                              |                                |
| NRB Number: JC68.587.512.3EG15                                                                                                                                                                                                                                                  |                       | Batch Info:        |                              |                                |
| Order Number: 5500038780                                                                                                                                                                                                                                                        |                       | # Batch            | Quantity                     | NRB Re. Nr.                    |
| HTS Code:                                                                                                                                                                                                                                                                       |                       | 1 41902135         | 1.440                        | NRB/0059/19-20                 |
| Country of Origin: India                                                                                                                                                                                                                                                        |                       | 2 41902324         | 1.440                        | NRB/0097/19-20                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                       | 3 41902325         | 1.440                        | NRB/0097/19-20                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                       | 4 41902326         | 1.440                        | NRB/0097/19-20                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                       | 5 41902327         | 1.440                        | NRB/0097/19-20                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                       | 6 41902271         | 1.440                        | NRB/0093/19-20                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                       | 7 41902272         | 1.440                        | NRB/0093/19-20                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                       | 8 41902273         | 1.440                        | NRB/0093/19-20                 |
| <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br><b>ACCETTAZIONE MERCE</b><br>Quantita dichiarata: 11520<br>Quantita effettiva:<br>Tipo Imballaggio:<br>Quantita Imballi: 8<br>Conformita alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: 13/05/2019<br>Firma: R  |                       |                    |                              |                                |
| <b>Summary:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Total Quantity</b> | <b>Total Cases</b> | <b>Total Net weight (kg)</b> | <b>Total Gross weight (kg)</b> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>37120</b>          | <b>26</b>          | <b>2.972,00</b>              | <b>3.604,00</b>                |

Kreissparkasse Ostalb  
IBAN: DE58 6145 0050 1001 0718 24  
BIC: OASPDE6AXXX

Geschäftsführer  
Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl  
Eintragung beim Amtsgericht  
Ulm HRB 700703  
UST-Ident.Nr. DE 146 758 509  
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen  
Einzusehen unter www.mugele.de



Mugele GmbH  
Osterwiesenstraße 11  
73574 Igglingen-Brainkofen

Telefon +49 7175 9218 0  
Telefax +49 7175 9218 99

E-Mail [info@mugele.de](mailto:info@mugele.de)  
Internet [www.mugele.com](http://www.mugele.com)



Delivery Date: **09.05.2019**

Basierend auf Kundenaufträge 191575.

Confirmation of Delivery Note

Magna PT S.p.A.  
c/o Svevatrans S.r.l.  
Via del Gerani 5  
70026 MODUGNO, BA  
Italy

Signature \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

KreisSparkasse Ostalb  
IBAN: DE58 6145 0050 1001 0718 24  
BIC: OASPDE6AXXX

Geschäftsführer  
Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl  
Eintragung beim Amtsgericht  
Ulm HRB 700703  
UST-Ident.Nr. DE 146 758 509  
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen  
Einzusehen unter [www.mugele.de](http://www.mugele.de)





Seit über ...

50  
Jahre

Ludwigsburg, 06.05.2019

Seite 1 von 1

**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-004659 vom 06.05.2019



19-004659

|                                                                                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>Mugele GmbH<br>Osterwiesenstrasse 11<br>73574 Iggingen Brainkofen                                                                                                                        |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge-<br>gentlichen Abmachung den Bestimmungen des<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag<br>im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>clause contraire, à la Convention relative au<br>contrat de transport international des<br>marchandises par route (MR). |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                                   |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br>Datum / Date <b>09.05.2019</b>                      |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Iggingen Brainkofen</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br>Datum / Date <b>06.05.2019</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserve et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                          | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b>                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                          | 191155                                   | 50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 7.007                                                                                                                                                                                                                                                                           |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                                          | 191155                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                          | 191155                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                          | 191155                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                          | 191155                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                          | 191155                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                          | 191155                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                          | 191155                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                      |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          | <b>7.007,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                           |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>frei Haus (Rechnung an Auftraggeber)                                                                                                                |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.     |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          | <b>27 Gut 19-004659 empfangen am</b><br><b>Reception des marchandises le</b><br><b>13 MAG 2019</b><br><b>VIMAGNA PT S.p.A. - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>13 MAG 2019</b><br><b>"Ricevuto e verificato"</b><br><b>verifica su qualità e quantità"</b> |                      |
| <b>20 Mugele GmbH</b><br>D-73574 Iggingen Brainkofen<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                     |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF804